

4.

What is the difference between a school teacher and a train?

(Check below for the answers.)

Literature: Haiku

Haiku is a Japanese verse form, notable for its compression and suggestiveness. It consists of three unrhymed lines of five, seven, and five syllables.

Traditionally and ideally, a haiku presents a pair of contrasting images, one suggestive of time and place, the other a vivid but fleeting observation. Working together, they evoke mood and emotion. The poet does not comment on the connection but leaves the synthesis of the two images for the reader to perceive. A haiku by the poet Bashō, considered to have written the most perfect examples of the form, illustrates this duality:

“Now the swinging bridge
Is quieted with creepers ...
Like our tendrilled life.”

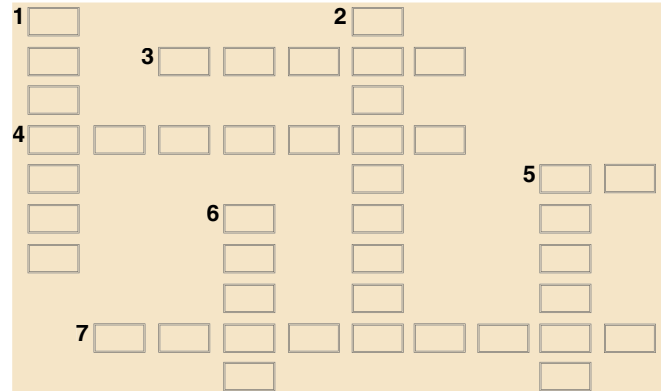
Here are some examples of Haiku in English. You can try writing your own Haiku and let us know!

1.
The petals fall in the fountain,
The orange-colored rose leaves,
Their ochre clings to the stone.
(Pratt, 1963)

2.
Among twenty snowy mountains,
The only moving thing
Was the eye of the blackbird.
(Stevens, 1971)

Crossword

The answers to this crossword are phrases using ‘make’. Check your knowledge of vocabulary! Send your correct answers and we will let others know you!



Across

- 3. make over; change
- 4. a remake; a new ____.
- 5. How did you make out? How did you ____?
- 7. make-up products

Down

- 1. make into; change
- 2. make up with someone
- 5. make for a destination; go straight to a place.
- 6. unmade; not tidy

Answers to the Funny Riddles:

- 1. Because they don't know the words!
- 2. Because it's too far to walk!
- 3. A garbage truck!
- 4. The teacher says spit your gum out and the train says “chew chew chew”.

References

Haikus by Pratt and Stevens are adapted from: <http://ray-web.net/fall-haiku/pages/swede.html>
The crossword is adapted from: <http://iteslj.org/cw/1/dt-make.html>
The description of Haiku is adapted from Microsoft Encarta, 2009

Jokes

1.

Teacher: Why are you late?

Student: Because of the sign.

Teacher: What sign?

Student: The one that says, "School Ahead, Go Slow."

2.

Teacher: What do you call a person who keeps on talking when people are no longer interested?

Pupil: A teacher!!

3.

Sylvia: Dad, can you write in the dark?

Father: I think so. What do you want me to write?

Sylvia: Your name on this report card.

4.

Teacher: Desmond, your composition on "My Dog" is exactly the same as your brother's. Did you copy his?

Desmond: No, teacher, it's the same dog!

5.

Teacher: Ellen, give me a sentence starting with "I."

Ellen: I is...

Teacher: No, Ellen..... Always say, "I am."

Ellen: All right... "I am the ninth letter of the alphabet."

Tongue Twisters

One of the excellent word games, which is both educational and fun, is asking students to repeat some sentences/phrases which are phonetically challenging. These "tongue twisters" are difficult for people to pronounce (let alone to repeat!) because they comprise of

phonemes whose places and manners of articulation are close to each other (e.g. /s/ and /ʃ/ in the example 2 below). This makes repeating them difficult. Here are some examples!

1. Mix a box of mixed biscuits with a boxed biscuit mixer.
2. The shells she sells are surely seashells.
3. Which wristwatches are Swiss wristwatches?
4. A proper copper coffee pot

Funny Classroom Moments

This new section should actually be written by you! I am thinking of collecting funny classroom moments sent by English teachers. The collected funny classroom moments will be published under the name of the senders. These accounts of funny moments can be both interesting and inspirational. For this issue, one story is given from teachers abroad, but when you send your own stories, they will be even more exciting to read!

"Once I gave my class of elementary students a simple test on geography. One of the questions was: 'Name six animals which live specifically in the Arctic.' James, a little clever student, wrote on his paper: 'Two polar bears, and four seals.!!'"

Funny Riddles

1. Why do bees hum?
2. Why do birds fly south for the winter?
3. What has four wheels and flies?

taught.”
- **Attributed to Oscar Wilde (1854 - 1900),**
poet, playwright, and wit.
“It is the supreme art of the teacher to

awaken joy in creative expression and
knowledge.”
- **Attributed to Albert Einstein (1879 -**
1955), physicist.

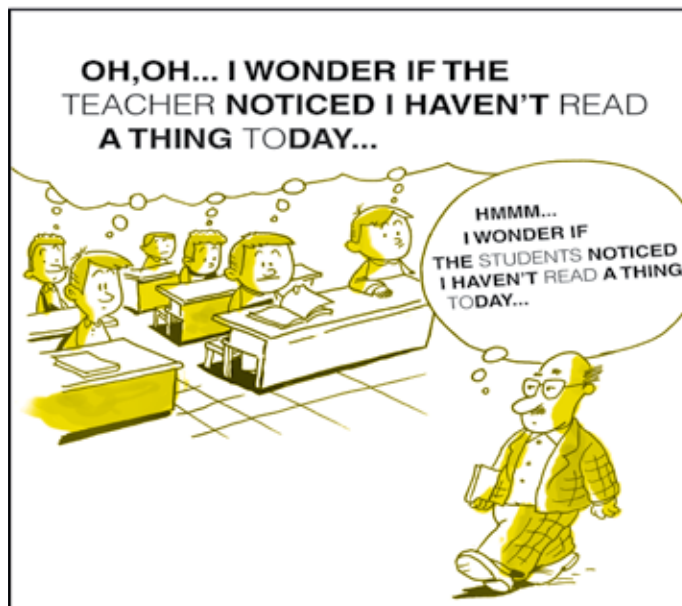
No Comment!

In Roshd FLT No. 105, we provided a caricature of a teacher and her student dealing with the chalk board (and to the students' astonishment there was no icon on the board to click on!), remember? A dear colleague from Tabriz, has sent us his comment about it. We publish it with no further explanation.

"At first glance, it seems weird, but such a case may happen nowadays for at least some learners. There may be some pupils who are born to parents for whom life is very difficult without having access to the Internet, anywhere and anytime. It is crystal clear that such a child will learn, without even making a deliberate attempt, how to work with and operate a computer. In fact, he/she, like his/her parents, finds a computer an indispensable part of life. Now, the same child attends a school having the traditional books, teaching aids, teaching methods, etc. You can guess the rest of the story."

Hasan Jahanban
English teacher in Tabriz, Isfahlan, district 5

Good point, indeed! Thank you Mr. Jahanban! We will be waiting for more comments from you and your colleagues all around the country. And now this issue's caricature:



You know what to do! My inbox at azimi.hz@gmail.com is waiting!

English through Fun

Hadi Azimi

PhD in ELT, Shahid Beheshti University of Medical Sciences

Email: azimi.hz@gmail.com



The Note

Hello Everyone! I hope you are just great!

ONE: This English through Fun is a different one, at least to me, because was alone in composing it. During the past 8 years my friend and colleague, now Dr. Babak Dadvand, and I had been coauthoring English through Fun section for Roshd FLT; however, from this issue on, you will have to rely on my resources! Dr. Dadvand has been busy with some personal and professional concerns and found it difficult to concentrate on ETFun issues. That is why he decided to leave us. Dr. Anani and I decided to respect his decision and we wish him a healthy and wealthy life! Babak: wherever you are, whatever you do, there are people here who think of you! Take care, my friend!

TWO: As you might have noticed, in the past 5 ETFun issues, we included new sections in order to see which ones are more of interest to you. This issue will also introduce new titles, like Funny Classroom

Moments. Now, what I want you to do is really easy: check our past issues plus the current one, make a list of your favorite titles, rearrange them in priority order, and send it to me at azimi.hz@gmail.com. I will compare all your emails and will come up with a final list based on your suggestions. So, your turn now!

Quotable Quotes

“A professor is one who talks in someone else’s sleep.”

- **Attributed to W. H. Auden (1907 - 1973), poet**

“A good clinical teacher is himself a Medical School.”

- **Oliver Wendell Holmes (1809 - 1894), physician and writer.**

“A teacher affects eternity.”

- **Henry Adams (1838 - 1918), historian.**

“Education is an admirable thing, but it is well to remember from time to time that nothing that is worth knowing can be